

Epistolarum Astronomicarum Libri ("Books of Astronomical Letters") — Editorial footnotes (draft)

Tycho Brahe (1546–1601), with Landgrave Wilhelm IV of Hesse-Kassel (1532–1592) and Christoph Rothmann (fl. 16th c.). Drafted editorial footnotes for review before publication. Each note is keyed to its anchor in the **manuscript-grade complete edition** — the collated output that retains the per-batch/page scaffolding the anchors reference (produced by `ms`). The reading in the main text is **preserved as printed/transcribed** and is not altered by these notes. The note text below is a **draft** — review and edit before publication.

The notes are classified as follows:

- **Category B — source compositor error.** A printing, compositor, or scribal error in the source itself (a wrong letter or digit, a dropped or doubled word, a non-resolving citation). The likely intended reading is noted, but the main text preserves exactly what is printed.
- **Category C — author/source anomaly.** An anomaly originating with the author or the source rather than the typesetting (a factual or geographic slip, a misattribution, an internal inconsistency, or a deliberate but unusual feature). Recorded as written.

#	Anchor	Cat.	Item
1	batch_044 / p.176	B	Dateline year printed in subtractive form "M.D.LXXXIIX" (=1588) amid an otherwise-1589 sequence
2	batch_045 / p.179	B	Running-header compositor error: "PPISTOLARVM" for "EPISTOLARVM"
3	batch_063 / pp.205–208	B	Same letter dated 8 September 1591 (German original) but 8 February 1591 (Latin twin)
4	batch_064–065 / pp.211–218	B	Royal courier's surname printed inconsistently: "Hammel" vs "Rammel / Ramelius"

#	Anchor	Cat.	Item
5	batch_081 / p.280	B	German letter from Moritz mis-signed "Wilhelm" in the printed subscription
6	batch_088 / pp.306, 308	B	Latin twin's subscription dated "Anni 1592" where the German original gives "1596"
7	batch_084 / p.~298	C	Corrupted Greek tokens in the source typesetting
8	batch_089 / p.304	C	Closing "Errata Typographica" list (~76 of Tycho's own corrections) not applied to the body

1. batch_044 / p.176 — Category B — source compositor error

The source prints the dateline year as "M. D. LXXXIIX" — the subtractive/compositor form for 88, i.e. 1588. The surrounding correspondence and the letter's own other witnesses place it in the 1589 sequence (cf. the Tycho → Wilhelm letter dated Uraniborg, 21 February 1589). The intended year is most likely 1589; the printed "LXXXIIX" is preserved as set rather than silently normalized. (DRAFT — user to review.)

2. batch_045 / p.179 — Category B — source compositor error

The source prints the running header at the top of p. 179 as "PPISTOLARVM ASTRONOMICARVM" (doubled initial), a compositor error for "EPISTOLARVM ASTRONOMICARVM". Transcribed as printed. (DRAFT — user to review.)

3. batch_063 / pp.205–208 — Category B — source compositor error

The German original of this Tycho Brahe → Wilhelm IV letter is dated "den 8. Septemb. Anno 1591" (p. 205), while its Latin twin is dated "8. Februarij, Anno 1591" (p. 208) — the month differs between the two printings of the same letter. The September date is internally consistent: the postscript reports the Mars opposition of 9 June 1591, which a February letter could not yet describe; the Latin "Februarij" is therefore most likely the compositor's error. Both dates preserved as printed, not harmonized. (DRAFT — user to review.)

4. batch_064–065 / pp.211–218 — Category B — source compositor error

The same Danish councillor and royal courier (Henrik Rammel) is named inconsistently in the source: "Heinrich Hammel" in one letter (p. 212) and "Heinrich Rammel" / "Henricus Ramelius" / "Rämelius" in the adjacent letter (pp. 214–218). The forms denote the same person; "Hammel" is most likely a typesetting misreading of "Ramel(ius)." Both kept as printed. (DRAFT — user to review.)

5. batch_081 / p.280 — Category B — source compositor error

The German original of this letter (Kassel, 2 April 1592) is addressed and headed in the name of Landgrave Moritz (Maurice) of Hesse-Kassel, yet its printed subscription reads "Wilhelm Landtgraff zu Hessen." The Latin twin is correctly signed "MAVRITIVS LANDGRAVIVS HASSIÆ." The true sender is Moritz; the German subscription is a compositor's slip (a stale or wrong signature line). Preserved as printed. (DRAFT — user to review.)

6. batch_088 / pp.306, 308 — Category B — source compositor error

The Latin twin of this letter prints the subscription year as "Anni 1592" (p. 308), where the German original gives "Anno 1596" (p. 306). The letter belongs to the 1596 sequence; the Latin "1592" is a compositor error in the Latin twin, not a substantive divergence. Preserved as printed. (DRAFT — user to review.)

7. batch_084 / p.~298 — Category C — author/source anomaly

A few Greek words appear garbled in the source typesetting (e.g. "γοτπ", "μπλόκην"), reflecting compositor difficulty with the Greek sorts. Transcribed as printed, not reconstructed. (DRAFT — user to review.)

8. batch_089 / p.304 — Category C — author/source anomaly

The edition closes with an "Errata Typographica" list of roughly 76 of Tycho's own printer-error corrections (p. 304). These have not been applied to the translated body text: each affected passage is rendered as printed in the body, and the errata list is itself transcribed as a closing source artifact. (The list is set in collection order, not strict page order — a feature of the source, not a misread.) Editorial decision required before final collation: whether to apply Tycho's errata to the body text or to retain the list as a closing appendix. (DRAFT — user to review.)